

2024

**IRAILETIK / ABENDURA
SEPTIEMBRE / DICIEMBRE**

EXPO DISTRITO

kulturabarrutik.eus



**KULTURA
BARRUTIK**

B

Bilbao



**BIZKAIKO ELKARTE
ARTISTIKOA
ASOCIACIÓN ARTÍSTICA
VIZCAÍNA**

PACO CANTERA ARTÍGUEZ

DAVID TSITSKISHVILI

**KAVIH ORRANTIA
IZAGUIRRE**

WARREN OMIER

LA REBELIÓN DEL ÁNGEL

ESKULTURA ETA GAZTEAK

ZONA CÓMIC (2013-2024)

LETIZIA LE FUR



BIZKAIKO ELKARTE ARTISTIKOA

ASOCIACIÓN ARTÍSTICA VIZCAÍNA



Udaltegia / Centro Municipal

IRAILAK 2-13 / 2-13 SEPTIEMBRE
IRAILAK 17-27 / 17-27 SEPTIEMBRE
URRIAK 16-30 / 16-30 OCTUBRE
AZAROAK 4-15 / 4-15 NOVIEMBRE
ABENDUAK 10 - 2025eko URTARRILAK 3
10 DICIEMBRE – 3 ENERO 2025

La Bolsa
Otxarkoaga
Castaños
Errekalde
Begoña

Margolariak, poetak, rapsodek eta artearen maitale ugari osatutako kultur elkarte. Sortu zenetik (orain 74 urte), erakusketak, hitzaldiak, errezitaldiak, poesia-solasaldiak eta liburu-aurkezpenak antolatu ditu batez ere.

Asociación cultural formada por pintores y pintoras, poetas, rapsodas y un amplio número de amantes del arte. A lo largo de sus 74 años de existencia, su actividad se ha centrado en la organización de exposiciones, conferencias, recitales, tertulias poéticas y presentaciones de libros.



**PACO
CANTERA
ARTÍGUEZ**

Udaltegia / Centro Municipal

IRAILAK 2-13 / 2-13 SEPTIEMBRE

IRAILAK 17-27 / 17-27 SEPTIEMBRE

URRIAK 1-14 / 1-14 OCTUBRE

AZAROAK 4-15 / 4-15 NOVIEMBRE

AZAROAK 26-ABENDUAK 12

26 NOVIEMBRE - 12 DICIEMBRE

ABENDUAK 16 - 2025eko URTARRILAK 3

16 DICIEMBRE - 3 ENERO 2025

Abando

San Inazio-Ibarrekolanda

Begoña

Castaños

Errekalde

Santutxu

Miradas en progreso

Argazkigintzaren zale amorratua naiz eta, hainbat urtez lanean aritu ondoren, zuri-beltzeko irudien bilduma bat atera dut erakusketa honetarako: "Miradas en progreso", kontrasteen eta argitasunaren adierazpen arrunta giro ilunetan. Beltzasunean ñabardurak eta distirak bilatzea da asmoa.

Apasionado de la fotografía, tras varios años de dedicación, extraigo para esta exposición una colección de imágenes en blanco y negro, "Miradas en progreso", expresión común de contrastes y luminosidad dentro de ambientes oscuros. La intención es la búsqueda de matices y destellos en la negrura.



DAVID TSITSKISHVILI

Udaltegia / Centro Municipal

IRAILAK 2-13 / 2-13 SEPTIEMBRE
IRAILAK 17-27 / 17-27 SEPTIEMBRE
URRIAK 1-14 / 1-14 OCTUBRE
URRIAK 16-30 / 16-30 OCTUBRE
AZAROAK 4-15 / 4-15 NOVIEMBRE
ABENDUAK 10 - 2025eko URTARRILAK 3
10 DICIEMBRE – 3 ENERO 2025

San Inazio-Ibarrekolanda
La Bolsa
Otxarkoaga
Santutxu
Begoña
San Frantzisko

Inside

Gogo inkontzientetik esnatu ondorengo birjaioa. Hori ezaguna izango da loaldiko bizi-egoeran kontzientzia-zantzu txiki bat esperimentatu duen edonorentzat. Nire lan guztiak buru inkontzientea esnatzera zuzenduta daude.

El renacido después de despertar de la mente inconsciente. Esto resultará familiar para cualquiera que haya experimentado aunque sea un pequeño atisbo de conciencia en el estado de vida de sueño. Todas mis obras están dirigidas al despertar de la mente inconsciente.



KAVIH ORRANTIA IZAGUIRRE

Udaltegia / Centro Municipal

IRAILAK 2-27 / 2-27 SEPTIEMBRE
URRIAK 1-14 / 1-14 OCTUBRE
AZAROAK 4-15 / 4-15 NOVIEMBRE
ABENDUAK 10 - 2025eko URTARRILAK 3
10 DICIEMBRE – 3 ENERO 2025

San Frantzisko
Castaños
Santutxu
La Bolsa

Manga y ficción

Artista plastikoa, manga marrazketako teknika figuratiboan espezializatua. Erakusketa honetan erabiltzen duen teknika akrilikoa eta arkatza da, paper eta kartoi gainean. Gazte-gaztetatik marrazketa eta pintura maite izan ditu, adierazteko eta gozatzeko bitarteko gisa.

Artista plástico, especializado en técnica figurativa de dibujo manga. La técnica que utiliza en esta exposición, es acrílico y lápiz sobre papel y cartón. Desde muy joven, le ha apasionado el dibujo y pintura como medio de expresión y disfrute.



WARREN OMIER

Udaltegia / Centro Municipal

IRAILAK 2-27 / 2-27 SEPTIEMBRE

URRIAK 1-30 / 1-30 OCTUBRE

AZAROAK 19-ABENDUAK 5

19 NOVIEMBRE-5 DICIEMBRE

ABENDUAK 10 - 2025eko URTARRILAK 3

10 DICIEMBRE – 3 ENERO 2025

Castaños

Errekalde

Abando

San Inazio-Ibarrekolanda

Emociones de colores

Eskulturen erretratu sorta hau arreta handiz diseinatuta dago kromoterapia ongizate fisiko, psikiko eta emozionalean eragiteko tresna modura esploratzeko eta erabiltzeko. Erretratu bakoitzak, irudikatutako norbanakoaren esentzia atzematea ez ezik, arte bisuala koloreen sendatzeko ahalmenarekin lotzea ere bilatzen du.

Esta serie de retratos de esculturas está cuidadosamente diseñada para explorar y utilizar la cromoterapia como una herramienta para influir en el bienestar físico, psíquico y emocional. Cada retrato no solo busca capturar la esencia del individuo representado, sino también conectar el arte visual con el poder curativo de los colores.

LA REBELIÓN DEL ÁNGEL



Udaltegia / Centro Municipal

IRAILAK 17-27 / 17-27 SEPTIEMBRE
URRIAK 1-30 / 1-30 OCTUBRE
AZAROAK 4-22 / 4-22 NOVIEMBRE

Begoña
San Inazio-Ibarrekolanda
La Bolsa

Blas de Oteroren bizitza eta poesia / Vida y Poesía de Blas de Otero

Blas de Otero Fundazioak eskatuta, Pablo Gallo artistak egin dituen 62 marrazki originalen bidez, poeta bilbotar handiaren bizi- eta literatura-ibilbidea jarraitzen du erakusketak. José Fernández de la Sotak idatzitako gidoiarekin, "gehiengo handiari" mintzo zitaion poetaren espirituarengana hurbilduko gara.

La exposición recorre, a través de 62 dibujos originales realizados por el artista Pablo Gallo a petición de la Fundación Blas de Otero, la trayectoria vital y literaria del gran poeta bilbaíno. Con un guion escrito por José Fernández de la Sota, nos acerca al espíritu de este poeta que quiso dirigirse hacia "la inmensa mayoría".



ESKULTURA ETA GAZTEAK



ESKUAHALDUNAK
ESKULTOREEN
ELKARTEA

Udaltegia / Centro Municipal

URRIAK 2-31 / 2-31 OCTUBRE
AZAROAK 5 - ABENDUAK 4
5 NOVIEMBRE - 4 DICIEMBRE
ABENDUAK 9 - 2025eko URTARRILAK 3
9 DICIEMBRE – 3 ENERO 2025

San Frantzisko

Otxarkoaga

Abando

Garai berriak

Eskultura diziplina artistiko garrantzitsua izan da gure herrialdean, eta horregatik izan gara ezagunak munduan. Garai berriekin bat etorrita, artista gazteen proposamenak aurkezten ditugu “Garai berriak” erakusketan, haien lana eta ekarpenak ikusaraziz, eta kideen artean gehiengoak emakumezkoa izanik.

Lurralde historiko guztietako hogeita hamar artista gaztek Euskal Herriko hiriburuak zeharkatuko dituzte erakusketa honekin; Bilbon hasiko dute beren ibilbidea, gaur egungo euskal eskulturaren bide berriak erakutsiz.

La escultura en nuestro país ha sido una importante disciplina artística, por la cual hemos sido reconocidos en el mundo. Acorde con los nuevos tiempos, presentamos en “Garai berriak” las propuestas de artistas jóvenes, visibilizando su trabajo y aportaciones, y con una mayoría femenina entre sus componentes.

Treinta artistas jóvenes de todos los territorios históricos recorrerán las capitales vascas con esta exposición, iniciando su andadura en Bilbao, mostrándonos los nuevos caminos de la escultura vasca actual.



ZONA CÓMIC (2013-2024)

IRAILAK 17, 19:00etan
17 DE SEPTIEMBRE, 19:00 h.

Hitzaldia / Charla: Z. 10 años de cómic

Hizlariak / Ponentes:

Koldo Azpitarte (zuzendaria / director),
Mikel Bao (zuzendariordea / subdirector)

Moderatzailea / Modera:

Patricia Millán Molinuevo

Hitzaldia amaitu eta gero
BISITA GIDATU bat egongo da.

Al finalizar habrá una
VISITA GUIADA de la exposición.

Udaltegia / Centro Municipal

IRAILAK 17 – URRIAK 14
17 SEPTIEMBRE – 14 OCTUBRE

Abando

ZONA CÓMIC aldizkaria Bilbon jaio zen 2013an, izen bereko liburu-denda elkartuen sareari esker. Erakusketa honetan aldizkariaren historia eta bederatzigarren artea nola aldatu den aztertuko dugu, bineten munduko autore esanguratsuenetako batzuek egindako azalen aukeraketa baten bidez. Paco Roca, Raquel Alzate, David Rubín, Álex Orbe, Emma Ríos eta beste askok utzi dituzte azalak, 125 zenbakiren ondoren aldizkaria behar bezala agurtzeko.

La revista **ZONA CÓMIC** nació en Bilbao en 2013 gracias a la red de librerías asociadas del mismo nombre.

En esta exposición recorreremos la historia de la revista y cómo ha cambiado el noveno arte, a través de una selección de cubiertas realizadas por algunas y algunos de los autores más representativos del mundo de las viñetas. Paco Roca, Raquel Alzate, David Rubín, Álex Orbe, Emma Ríos... y un largo etcétera han cedido sus portadas para despedir como se merece a la revista después de 125 números.



LETIZIA LE FUR



Udaltegia / Centro Municipal

URRIAK 15 – AZAROAK 15
15 OCTUBRE – 15 NOVIEMBRE

Abando

Mitologías

Artista frantziar honen lanak gizakiak bere ingurunean daukan lekua, edertasuna eta natura ditu aztergai, kolorearen ikuspegi eta tratamendu bikainarekin.

Argiaren intentsitatea tonuen aniztasunarekin, esposizioaren zehaztasunarekin eta enkoadraketaren indarrarekin nahastuz, artistak irudia moldatzen du, errealtatearen ikuspegi onirikoa lortzeraino.

Institut Français-ekin lankidetzan.

La obra de esta artista francesa trata del lugar del humano en su entorno, de la belleza y de la naturaleza con una visión y un tratamiento excepcional del color. Mezclando la intensidad de la luz con la variedad de los tonos, la precisión de la exposición y la fuerza del encuadre, la artista moldea la imagen hasta la obtención de una visión onírica de lo real.

En colaboración con el Institut Français.

DISTRITO 1 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

**SAN INAZIO
IBARREKOLANDA**

Errondoko, 2

DISTRITO 2 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

CASTAÑOS

Castaños, 11

DISTRITO 3 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

OTXARKOAGA

Pau Casals, 19

DISTRITO 4 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

BEGOÑA

Club Deportivoren
Zirku Amateurraren
kalea 2/Calle del Circo
Amateur Club
Deportivo, 2

Udaltegia
Centro Municipal

SANTUTXU

Remigio Gandasegi, 6

DISTRITO 5 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

SAN FRANTZISKO

Mariaren Bihotza plaza
Plaza Corazón de María

Udaltegia
Centro Municipal

LA BOLSA

Pilota kalea, 10
Calle Pelota, 10

DISTRITO 6 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

ABANDO

Barrainkua, 5

DISTRITO 7 BARRUTIA

Udaltegia
Centro Municipal

ERREKALDE

Altube zeharkalea, 6
Travesía Altube, 6



KULTURA JASANGARRIA
CULTURA SOSTENIBLE

**KULTURA
BARRUTIK**

B

Bilbao